

13TH INTERNATIONAL CONFERENCE ON CHICANO LITERATURE AND LATINO STUDIES

PILGRIMS ON THE WAY TOWARDS NEW MULTIDISCIPLINARY ENCOUNTERS

Universidad de Santiago de Compostela
June, 12th-14 th, 2024

Organizan



Colaboran



Provisional program

Wednesday, June 12th, 2024

10:00 h	Registration		
SESSION I	Panel A: (Im)migration as a Cultural Trope		
	Got, Mónica Bucharest University of Economic Studies	Migration Dynamics: The Interplay of Resilience and Collective Catastrophe in Chicana Cultural Discourse	
	Herrera-Sobek, María University of California, Santa Barbara	<i>Solito</i> : Nature and Migration—A Memoir of a Child's Journey from El Salvador to the USA	
	Lomelí, Francisco University of California, Santa Barbara	Negotiating Immigration in the Metafictional Novel <i>Into the Beautiful North</i> by Luis Alberto Urrea: Unrealism as Spoof and Substance	
	Negrici, Dominic Bucharest University of Economic Studies	Migration in Chicanafuturism: A Literary Exploration of Displacement, Identity, and Technological Progress in the Works of Valeria Luiselli and Ingrid Rojas Contreras	
	Panel B: El camino como paisaje natural I		
	Fragoso Carrillo, Roxana El Colegio de Sonora, Instituto Sonorense de Cultura	El cruzador del desierto en <i>El sueño de Santa María de las Piedras</i> de Miguel Méndez	
	Ortega, Bertín Texas A&M University	El retorno imposible: <i>The Guardians</i> de Ana Castillo	
	10:30 h – 12:00 h	Panel C: Análisis de la obra de Carlos Morton	
	Dánél, Edit-Mária Faculty of Foreign Languages and Literatures Doctoral School of Literary and Cultural Studies, Bucharest	Mediation as the Road Towards Reintegration in Selected Plays by Carlos Morton	
Fan, Shuying College of Foreign Studies, Nanjing Agricultural University, China	The Road as a Way of (Re-)Creation: Carlos Morton's contemplation on the Border in <i>Caravan</i>		
Panel D: Aproximaciones teóricas a la identidad chicana en la literatura			
Gómez del Castillo Dávila, Iria CSIC	El horizonte que aún-no-llega: el impacto del pensamiento utópico de las mujeres chicanas en el sujeto feminista		
Maldonado, Lucía Idolina Texas A&M University	Camino de la nueva mujer chicana		
Olivares Cariaga, Carla Marlyn Universidad Autónoma de Barcelona	Las mujeres y la locura en las literaturas latinoamericanas		
12:30 h – 14:00 h	Conference opening VI Galardón D. Luis Leal: Manuel M. Martín Rodríguez Plenary conference "Los caminos de la literatura chicana: Peregrinos, viajeros y lectores" Manuel M. Martín Rodríguez , University of California, Merced		
14:00 h – 15:00 h	Spanish wine reception		

Panel A: The Works of Carlos Morton: Three Different Plays**Betti, Silvia**

Università di Bologna

Frontera sin fin de Carlos Morton y las complejas dimensiones de la migración mexicana a través de la metáfora del camino**Brandani, Andrea**

Università di Bologna

Flores Hernández, Isabel Cristina

Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, México

El camino de la traducción de una obra de teatro para su puesta en escena y el proceso creador

Skuz, Julia

University of Gdansk

Coming Back Home: On the Process of Translating Carlos Morton's Play *Trapped in Amber***Welizarowicz, Grzegorz**

University of Gdansk

Chicano Theater in Gdansk: Contested History in Carlos Morton's *Trapped in Amber***Panel B: El camino como paisaje natural II****Henares, Nicole**

Independent researcher

Small World: Emergency On Planet Earth

Leen, Catherine

Trinity College Dublin

Food as a Road to New Beginnings: Chicanx and Mexican Food in Ireland

Valle, Víctor M.

Cal Poly San Luis Obispo

The Poetics of Fire: Metaphors of Chile Eating in The Borderlands

Matousek, Amanda

Wofford College

The Triumph and Trauma of Islands in Latine Storytelling

Panel C: Crecer como Chicana**Blea, Irene Isabel**

Retired, University of California, Los Angeles

On the Path to Senior Citizenship con literatura chicana

Bru Cantero, Mónica

Universidad de Valencia

Guapa (2012) de Caridad Svich: An Endless Open Road towards a Football Dream**Carrión, Iraida V.**

University of South Florida

The Cancer Journey Among Older Latinos in Florida, U.S.: Cultural Values and Care Choices

Torres, Theresa

University of Missouri-Kansas City

Life is as Path to Understanding the Wisdom of Latina Leadership

Panel D: Chicanas peregrinas/migrantes**Carrasquillo Hernández, Tania**

Linfield University

Cisne en el trópico: el viaje trasatlántico como vía de retos y desafíos en la narrativa femenina de Rosario Ferré

García Argüelles, Elsa Leticia

Universidad Autónoma de Zacatecas

La migración femenina y las imágenes del camino en la narrativa chicana: el camino de regreso a casa

Giménez, María José

Dalhousie University

La China Iron versus Martín Fierro

Sokei, Lynn

Stanford University

Seeking Sanctuary: The Heroine's Journey in the Stories of Sandra Cisneros

SESSION II

15:00 h

-

16:30 h

Panel A: Migración en la literatura chicana**Alonso Alonso, María**

Universidade de Santiago de Compostela

The Most Brutal of All Journeys: A Posthuman Approach to Jenny Torres Sánchez's *We Are Not from Here***Aperribay-Bermejo, Maite**

Universidad Del País Vasco

Camino forzado o caminos prohibidos. Movilidad y justicia social en la literatura chicana

Cantú, Irma

Texas A&M International University

Camino de la identidad migratoria y la resolución del duelo en el Camino: *Tus pequeñas huellas* (2023) de Oswaldo Estrada, entre los pasos de la migración y la errancia del peregrinaje**Lunardi, Silvia**

Università Ca' Foscari di Venezia / Sorbonne Université de Paris

Rutas perdidas: viaje fronterizo hacia la decadencia del sueño americano. *Lost Children Archive* de Valeria Luiselli**Panel B: Chicano Film****Gregorio Fernández, Noelia**

Universidad Internacional de La Rioja

Lin-Manuel Miranda o el *color-blind casting* como cuestionamiento racial de los latinos en Hollywood**Macías, Anthony**

University of California, Riverside

Working "Miracles Out of Nothing": The Trailblazing Path of Lupe Ontiveros

Rodríguez Calderín, Jesús Javier

Instituto de Investigaciones Culturales-Museo, Universidad Autónoma de Baja California

El camino como metáfora en la construcción de la otredad como representación de los espacios fronterizos en el cine chicano de ficción

Henares, Nicole

Independent researcher

*To Wong Foo, Thanks For Julie Newmar: The Sequel***Panel C: Identidad, raza, indigeneidad****Calleros, Héctor**

Universidad de Varsovia-Centro de Estudios Americanos

El mestizaje según Samuel P. Huntington

Fernández, María Elena

California State University, Northridge

Finding Mexico in Morocco: A Chicana Identity Travel Diary through Iberia and North Africa

Quiñonez, Ernesto

Cornell University

Aquí me quedo: Puerto Ricans' Long Road to the Taking Back of the New World**Panel D: Teoría literaria chicana y latina****Coonrod Martínez, Elizabeth**

Sonoma State University

Finding A Path Toward Chicano Literature in the Early 20th Century: The Example of Mexican Folk Plays and Novels by Josefina Niggli

Lagos, Jorge

Universidad De Tarapacá

Aproximación semiológica a *De sueños azules y contrasueños* de Elicura Chihuailaf (dinámicas literarias y culturales)**Vila, Abraham**

UCM, UAH, Instituto Franklin-UAH

Death as a Path of Liberation

Roundtable discussion "Queer Corazón on the Way to Santiago"**Presentation of *Camino Real. Estudios de las Hispanidades Norteamericanas*, 18****Alicia Gaspar de Alba, University of California, Los Angeles****Luisa Sánchez, Universidad Nebrija****Brenda Lara, University of California, Santa Cruz****Ramón Gutiérrez, University of Chicago****Alma López, University of California, Los Angeles****SESSION III****16:30 h**

-

18:00 h**18:00 h**

-

19:00 h

19:30 h

-

20:30 h

Guided tour of Santiago de Compostela

Thursday, June 13th, 2024

Panel A: Cuando la Herida Abierta del Cuerpo Becomes El Camino

Flores, Anel

Independent researcher

An Excerpt and Presentation from Hybrid Graphic Memoir, *Painted Red*

Ortiz, Amalia

Independent researcher

An Excerpt from *Punkera Diatribes*

Salazar, Alexandra Nichole

Independent researcher

Queer Rio Grande Valley Histories in Fiction

Panel B: Latinx/Chicanx Music

Castañeda, Thomas

American Academy in Berlin

The Sense of Selena: A Brown Study

Henares, Nicole

Independent researcher

Cloud Song: Martina Castro Lodge and Her Great-Great Anarcho Punk Rock Grandson

Rodríguez García, Franchesca Elena

Universidad Complutense de Madrid

Vida y Muerte: una historia contada por Canserbero

SESSION I

Panel C: Migración I

Avendaño, Nadia

College of Charleston

Migration and Self-Discovery: Javier's Journey to the United States in *Solito* by Javier Zamora

Fernández, Christine

California State University, Monterey Bay

Cartographies of Hispanic and Latinx Travel Writing in the Americas: Discourses of Origins, Nations, and Exploration

Gutiérrez, Ramón A

University of Chicago, emeritus

Peregrinos de Aztlán: The Pilgrimages of César Chavez and Reies López Tijerina

Yugar, Teresa

California State University, Los Angeles

Sor Juana Inés de la Cruz: Frontera-Crosser Legacy in Spain and New Spain

Panel D: Educación I

Burgo, Clara

Loyola University Chicago

La creación de espacios seguros para los estudiantes latinx de las universidades americanas

García, Cynthia

University of New Mexico

How Chicana Curriculum is Shaping the Imagination and Identity of Contemporary Students in College and Universities

Herrera, Spencer

New Mexico State University

Las Becas para Aztlán

10:30 h - 11:00 h

Coffee break // Book presentation by Francisco Lomelí

SESSION II 11:00 h - 12:30 h	Panel A: Social justice and the spatial politics of U.S. Latinidad	
	Irizarry, Ylce University of North Carolina at Chapel Hill	The Road to Ecocatastrophe in Rita Indiana's <i>Tentacle</i>
	Machado Sáez, Elena Bucknell University	Songs of Solidarity: The Potential and Limits of Latinx Allyship
	Ontiveros, Randy University of Maryland	Janelle Monáe, Afro-Latinidad, and the Suburban Ideal in <i>Moonlight</i>
	Vázquez, David J. American University	Vermin, Space, and the Legacies of Coloniality: Human Agency, Resistance, and Futurity in Richie Narvaez's "Room for Rent"
	Panel B: Identidades chicanas no-normativas	
	Dabrowska, Monika Universidad Internacional de La Rioja	Una mirada a la figura de la abuela como metáfora del viaje hacia la identidad femenina en <i>Huizache Woman</i> de Estella González
	González, Lizet Arizona State University	Mujer, chicana y coja: representación de la discapacidad en la novela de Ana Castillo
	López-Peláez Casellas, Milagros Universidad de Granada	Paths of Healing: ire'ne lara silva's <i>Blood Sugar Canto</i>
	Martin, Desiree University of California, Davis	Body As Home: The Fat, Fly, Brown Poetry of Yesika Salgado
	Panel C: Migración II	
	Estévez-Saá, José Manuel Universidade da Coruña	El fracaso de las políticas migratorias entre México y Estados Unidos, frente al exitoso camino transcultural recorrido por Julissa Arce
	Kevane, Bridget Montana State University	Heading North: Latino Migrant Labor in Montana
	Malpica, Daniel Sonoma State University	The Power of Social Networks: Indigenous Mexicans Making a Living in the City of Los Angeles
	Panel D: Memoria I	
	Adán-Lifante, Virginia University of California, Merced	Los caminos de la memoria en <i>Las madres</i> de Esmeralda Santiago
Becher, Tatiane Cristina Unioeste	La imagen femenina de resistencia autóctone en la novela histórica <i>Anacaona: la última princesa del Caribe</i> (2017) de Jordi Díez Rojas	
González Pérez, Cándido Universidad de Guadalajara	El oficio de crear leyendas. El caso del famoso bandido social Joaquín Murrieta	
Zygadlo, Grazyna University of Lodz, Poland	In Search of Their Mother–The Ancestor in Cherrie Moraga's Memoir <i>Native Country of the Heart</i>	
12:45 h - 14:00 h	Plenary conference "A Writer's Road" Ron Arias , writer	
14:00h–15:00 h	Lunch break	
15:00h–15:30 h	Book presentation by Alicia Gaspar de Alba y Emma Pérez	

<p>SESSION III</p> <p>15:30 h</p> <p>-</p> <p>17:00 h</p>	Panel A: Educación II	
	<p>Morales, Joseph California State University, Chico</p>	Pilgrims in the Information Age: A History of the Chicano Database
	<p>Romo, Ito St. Mary's University</p>	Carlos III, the Enlightened, and the Road to Education in South Texas
	<p>Wise, Cynthia New Mexico State University</p>	Reclaiming Old Pathways: <i>Transfronterizos</i> in Education
	<p>Bustamante, Manuel Western New Mexico University</p>	
	Panel B: Identidad y reconciliación en la literatura chicana y latina	
	<p>Hudousková, Marta Czech University of Life Sciences in Prague, Czech Republic</p>	Reconciliación de Ariel y Caliban en las protagonistas femeninas de la novela <i>Las Hermanas Agüero</i> (1997) de la autora cubano-americana Cristina García
	<p>Núñez-Puente, Carolina Universidade da Coruña</p>	Toward Reconciliation: (Re)Encountering the Other, the Self, with Carmen Rodríguez
	<p>Permanyer Rodríguez, Martina Universidad Complutense de Madrid</p>	"A Hyphenated Self's Attempt to Make it in America": Conjoining Two Cultures and Reframing the Self in Ana Lydia Vega's <i>Pollito Chicken</i> (1977)
	<p>Quintana Millamoto, María Esther Texas A&M University</p>	El viaje a la otredad y la transformación del ser en <i>Traveling Heavy</i> de Ruth Behar y en la filosofía de María Lugones
	Panel C: Migración en literatura chicana	
	<p>Calvo-Quirós, William University of Michigan</p>	Saints of Despair: Miracles for Survival
	<p>Nowendztern, Bruno Arizona State University</p>	Caminos de éxitos y fracasos: evolución familiar e inmigración en la narrativa chicana
	<p>Rivera de la Vega, Antía Universidade da Coruña</p>	Exploring the Realities of Migration through Luis Alberto Urrea's <i>The Devil's Highway</i>
	<p>Soroa-Bacaicoa, Amaia Universidad del País Vasco</p>	Multilayered, Multidirectional and Diverging Journeys in Karla Cornejo Villavicencio's Selected Works
	Panel D: Memoria II	
	<p>Henares, Nicole Independent researcher</p>	The Poet And The Heroine's Journey
	<p>Mendoza, Louís Arizona State University</p>	(Re)Constructing Memory, Place, and Identity: Migration, and the Search for Belonging in Houston, Texas
	<p>Pedroza González, Patricia Keene State College, Keene New Hampshire</p>	Relatos, epifanías y posmemorias de territorios habitados, vividos e imaginados
<p>Sánchez Jiménez, Juan Antonio Independent researcher</p>	The Road Of No Return. From Andalucía To America: The Life Story Of Tana De Gámez	

<p>SESSION I</p> <p>09:00 h</p> <p>-</p> <p>10:30 h</p>	Panel A: The Road of Autobiography: A Way of Life	
	<p>Cantú, Norma E Trinity University in San Antonio, Texas</p>	Chicana on the Camino de Santiago: Reflections on Walking and Writing
	<p>Flores, Anel Independent researcher</p>	Writing our Truths Behind a Curtain of Rain: Legacy and History in Queer Xicane Fictions and Imaginaries
	<p>Grande, Reyna Writer</p>	Reading of her latest writings
	<p>Velasco, Juan Santa Clara University</p>	Writing the Total Self in Lifewriting
	Panel B: Arte y performance	
	<p>Barros Grela, Eduardo Universidade da Coruña</p>	Cartografías territoriales de <i>La Pocha Nostra</i> : Chicax Futurist Performances
	<p>Cervantes Figueroa, Ana Silvia Arizona State University</p>	La muerte como camino de vida en <i>Cemetery Boys</i>
	<p>Elipe Gutiérrez, Lena Universidad de Oviedo</p>	Art on the Crossroads: Forced Im/Mobility along the U.S.-Mexico Border
	<p>Lucero, Yolanda Universidad de Nuevo México</p>	<p><i>La Receta</i>: Pedagogies of Chicane Aesthetics</p>
	<p>Martinez, Ashley Universidad de Nuevo México</p>	
	Panel C: Estudios de identidad en la literatura chicana	
	<p>Gonzales, Phillip B. University of New Mexico</p>	<i>Impresiones de un surumato en Nuevo México</i> : A Mexicano's Literary Protest against Nuevomexicano Prejudice
	<p>Medina, Lara California State University, Northridge</p>	<i>La vida que yo viví</i> (<i>The Life that I Lived</i> by Blas Lara Cázares, presented by Dr. Lara Medina)
	<p>Riesco Cuadrado, Miguel Ángel Arizona State University</p>	El papel de los genes del alma en los caminos de Oscar Acosta y Richard Rodríguez
	Panel D: Frontera en la literatura chicana	
	<p>Antoszek, Ewa Maria Curie-Skłodowska University</p>	The Border in Ana Teresa Fernández's "At the Edge of Distance" (2022): The Beginning or the End of an Immigrant Journey?
	<p>Moya Delgado, Camila Fernanda University of Wyoming</p>	Una construcción de frontera imaginaria: <i>Perro Bomba</i> (2019) de Juan Cáceres
	<p>Santos, Adrianna Texas A&M University-San Antonio</p>	Shakespeare Fronterizo and the Way of Resistance
	<p>Vaquera-Vásquez, Santiago University of New Mexico</p>	Memorias From A Migrant Writers Notebook Of Wandering
<p>10:30 h</p> <p>-</p> <p>11:00 h</p>	Coffee break // Book presentation by Ron Arias	

SESSION II	Panel A: Son Jarocho as a Bridge: A Road/A Way of Return in Albuquerque, New Mexico		
	Carlos Arellano University of New Mexico	García, Dabi University of New Mexico	Vásquez, Elias University of New Mexico
	Careaga-Coleman, Doris University of New Mexico	Orozco, Froilán University of New Mexico	Vásquez, Irene University of New Mexico
	Dueñas-Flores, Leila University of New Mexico	Reboloso Cuellar, Laura University of New Mexico	
	Panel B: Peregrinación en literatura chicana 2		
	Abdou Mohamed Farrag, Hayam Universidad de Helwan	Viajes, peregrinación y caminos en <i>Aproximaciones a Gaudí en Capadocia</i> de Juan Goytisolo	
	Ciugureanu, Carmen Adina Ovidius University Constanta	The Road as (Reverse) Pilgrimage in Arias's <i>The Road to Tamazunchale</i> and Alejandro Morales's <i>The Rag Doll Plagues</i>	
	Díaz Sánchez, Isabel Universidad de Alicante	His Way: Crossing Memories and Crossing Dreams in Javier Zamora's <i>Solito</i> (2022)	
	Hao, Shuyuan Shandong University	Pathless Path: Female Life Narratives in Demetria Martínez's <i>Mother Tongue</i> from the Perspective of "Tao"	
	11:00 h - 12:30 h	Panel C: Análisis de la obra de Reyna Grande	
	Bernal Lozada, Andrea Arizona State University	Fronteras culturales e identitarias: cruzando fronteras más allá de lo geopolítico en el viaje de Reyna Grande, una lectura a su autobiografía <i>La distancia entre nosotros</i>	
	Flores, José R. Cerritos College	En Route to Creating Home and Belonging in Reyna Grande's Memoirs <i>The Distance Between Us</i> and <i>A Dream Called Home</i>	
	McNichols, Amy C. McDaniel College	Migration, Identity, and Healing in <i>A Ballad of Love and Glory</i> by Reyna Grande	
	Panel D: La Frontera		
	Barreiro, Emma Julieta Universidad Nacional Autónoma de México	El camino de Mayra Luna como escritora de frontera: abriendo brecha entre la traducción y la curación	
	Calvo-Quirós, William University of Michigan	Santa Olguita: Border Femicides, Cruel Modernity & Sacred Rocks of Migration	
	Sandoval Fierro, Daniela Universidad Complutense de Madrid	Analyzing Gloria Anzaldúa's Journey to Napanltla	
12:45 h - 14:00 h	Plenary conference "Pilgrimages: 'World-Traveling and Solidarity in Latinx Migration Narratives'" Esther Álvarez López , Universidad de Oviedo		
14:00h-15:00 h	Lunch break		
15:00h-15:30 h	A Reading of Two Plays, by Carlos Morton		

Panel A: A sense of place in Chicana literature

Belaarbi, Loubna
Universidad Hassan II de Casablanca
El viaje como itinerario de (re)configuración identitaria en la obra de Sandra Cisneros

Bernardo Flórez, Marina
Universitat de Barcelona
Ni de acá ni de allá: Movement and Transient Subjectivities in Chicana Children's Picturebooks

Enríquez Robles, Javier Abraham
Arizona State University
Formas de volver a casa: análisis de la imagen-texto en cuatro obras ilustradas de literatura infantil chicana

Guerra De Charur, María Magdalena
Texas A&M University
Del sótano a la casa: trayecto en la apropiación del espacio simbólico en *Our House on Hueco*

Panel B: Chicana gender identity

Carrillo González, Francisco
Arizona State University
La mariposa: vehículo representativo del sujeto chicano Queer

Fernández, Salvador
Occidental College
Trans/Artistic Journeys: Nahui Olín and Mexican/American Gender Identities

González, Omar
Cal State University Northridge
The Red Ribbon en la encrucijada: How HIV-themed Queer Chicana Literature Represents an Anzaldúan *Arrebato* towards a Different Path of Study

Lara-Bonilla, Inmaculada
The City University of New York
Cracking the Code: Humor and Queer Phenomenology in Carmelita Tropicana's and Susana Chávez-Silverman's Mixed Genre Writing

Panel C: Análisis de la obra de Norma Cantú

Castillo Aguirre, Nora Lizet
Universidad Autónoma de Nuevo León
La magia al trascender las fronteras en *Cabañuelas* de Norma Cantú

Villar Argañiz, Jesús Eloy
Universidad de Granada

Errico, Elena
Università di Genova
Escritura y autotraducción como viaje de ida y vuelta: *Canícula* de N. E. Cantú

Martín Hernández, Cristina
Universidad de Salamanca
Dismantling Destinations: Crossroads, Paths, and Rivers in Norma E. Cantú's Life Writing

Oliva Cruz, Juan Ignacio
U. La Laguna/GIECO-Instituto Franklin-UAH/Ratnakara
"On Her Way Home": Material Paths in Norma Elia Cantú's Confessional Writing

SESSION III

15:30 h

-

17:00 h